



CLUB DE SOCCER DE CANDIAC

KIT DU BÉNÉVOLE



RÉPERTOIRE

Club de soccer de Candiac

Adresse civique :

4, boul. Montcalm Sud (local 210)
Candiac QC J5R 3M2
Téléphone: 450-444-1175

Directeur Administratif et opérations : **Annick Berry**
da@soccercandiac.com

Adresse postale :

Service des loisirs de Candiac
59, chemin Haendel
Candiac, Qc. J5R 1R7

Directeur Équipement : **Mustapha Halimi**
equipement@soccercandiac.com

Directeur de l'Arbitrage : **Mounir Bouzeghoub**
equipement@soccercandiac.com
438-728-5758

Membres du Conseil d'Administration (Bénévoles)

Lionel Ferreira

Président
president@soccercandiac.com

Martin Primeau

Vice-président
vicepresident@soccercandiac.com

Lucie Larochelle

Trésorière
tresorier@soccercandiac.com

Zelina Frigan

Secrétaire
secretaire@soccercandiac.com

Yannick Gendron

Administrateur
arbitre_chef@soccercandiac.com

Directeurs de CATÉGORIES :

Nicolas Gaillard

Directeur compétitif
competitif@soccercandiac.com

Poste à combler

Directeur MICRO (U4-U8)
micro@soccercandiac.com

Fady Zigby

Directeur local (U9-U10-U11-U12)
recreatif@soccercandiac.com

Karim

Directeur Interville (local) (U13 à U18)
admininterville@soccercandiac.com

Bilal Karamé

Directeur senior
senior@soccercandiac.com

Membres de l'équipe technique

Abdenmour Amirouche

Directeur technique
dt@soccercandiac.com

Ashly Gutierrez

Coordonnateur CDC
coordo-cdc@soccercandiac.com

Serge Boisvert

Responsable de plateau féminin

Samir Abdi

Responsable de plateau masculin

Gilles Demers

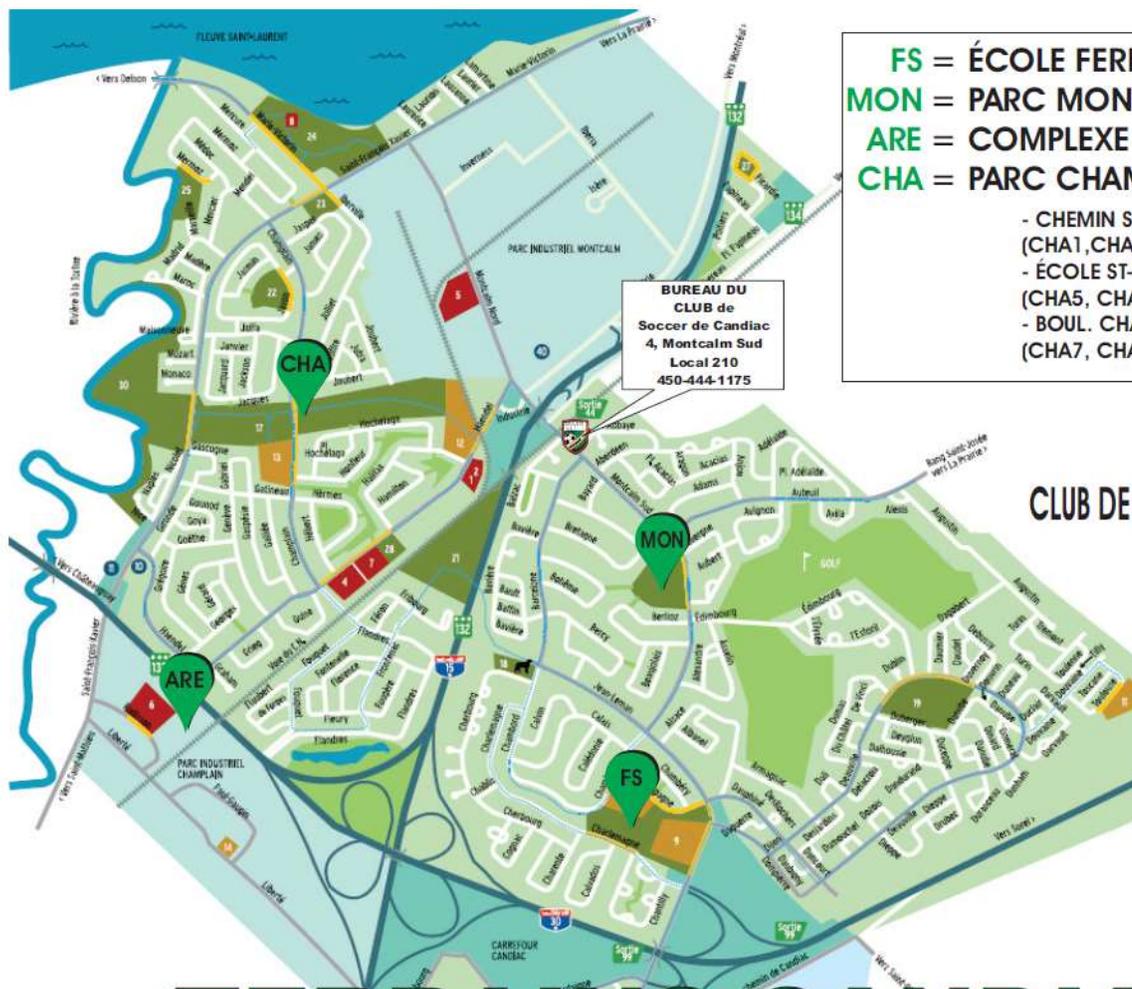
Responsable Micro
gillesd@soccercandiac.com

Sofiane Amrouche

Technicien Gardiens
gardien@soccercandiac.com



TERRAINS SOCCER CANDIAC



BUREAU DU CLUB de Soccer de Candiac
4, Montcalm Sud
Local 210
450-444-1175

- FS** = ÉCOLE FERNAND-SEGUIN
- MON** = PARC MONTCALM
- ARE** = COMPLEXE SPORTIF CANDIAC
- CHA** = PARC CHAMPLAIN
 - CHEMIN ST-FRANÇOIS-XAVIER (CHA1, CHA2, CHA3, CHA4)
 - ÉCOLE ST-LAWRENCE (CHA5, CHA6)
 - BOUL. CHAMPLAIN (CHA7, CHA8)

RÉVISION MARS 2018

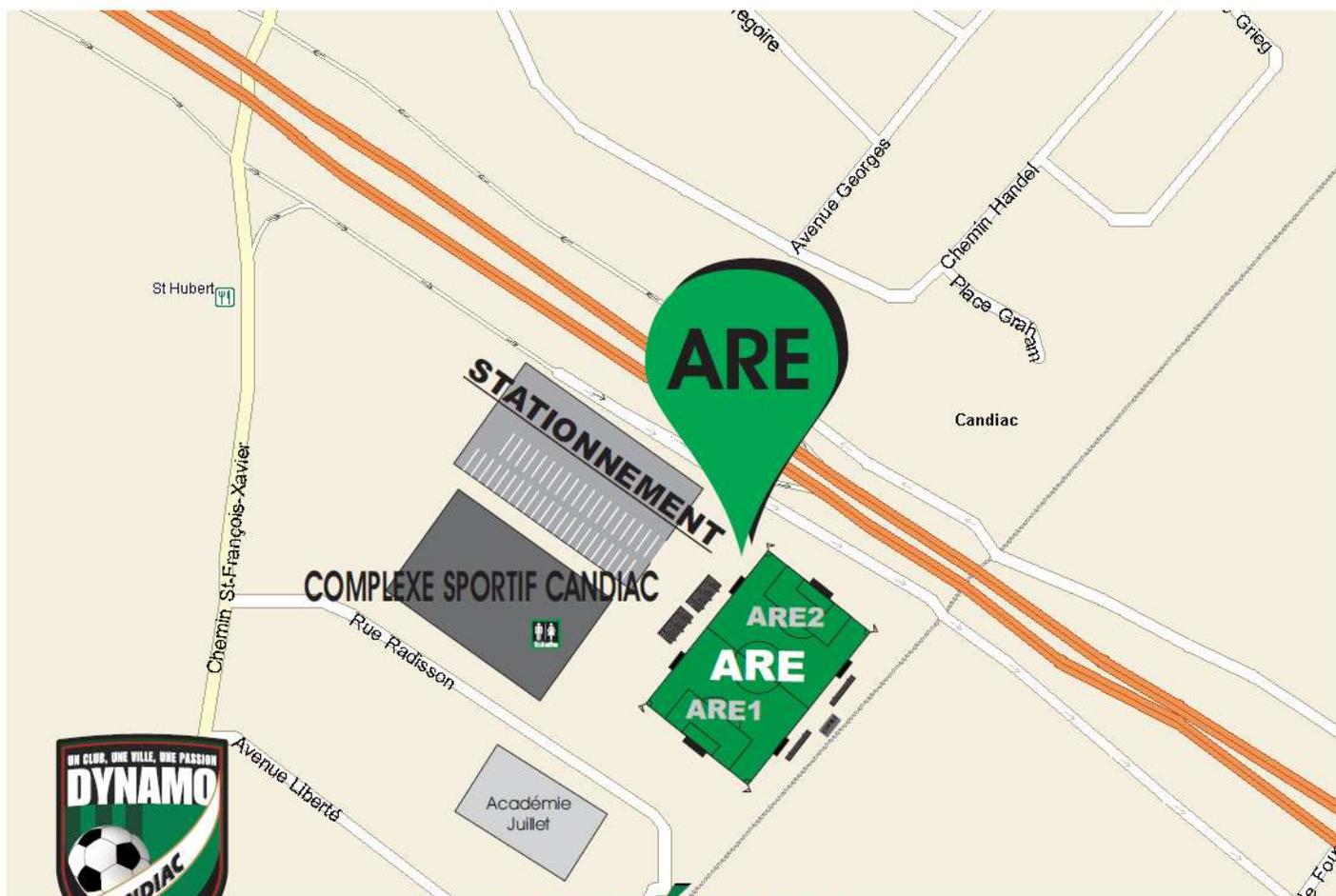
CLUB DE SOCCER DE CANDIAC



TERRAINS CANDIAC



ÉCOLE FERNAND-SEGUIN



ARÉNA



Identification du joueur :

Nom : _____ Prénom : _____

Date de naissance :

--	--

jour

--	--

mois

--	--	--	--

année

Numéro de la carte d'assurance maladie

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EXPIRATION

--	--	--	--	--	--

année

mois

État de santé de votre enfant

Votre enfant souffre-t-il ?

d'asthme

oui non

d'épilepsie

oui non

de trouble respiratoire

oui non

de trouble cardiaque

oui non

d'une allergie

oui non

spécifiez : _____

Votre enfant prend-il un médicament

oui non

spécifiez : _____

Votre enfant porte-t-il des verres correcteur

oui non

Votre enfant porte-t-il des verres de contact :

oui non

Personne(s) à contacter en cas d'urgence

Personne à contacter	téléphone (jour)	téléphone (soir)

Autre personne à contacter	téléphone (jour)	téléphone (soir)

Déclaration du parent ou tuteur

À notre connaissance, pour notre enfant, il n'y a pas d'empêchement à la pratique des activités physique, et en particulier à la pratique des activités reliées au soccer.

Nom du parent ou tuteur :

(prénom et nom en lettres carrées)

Signature :

Date :

Tous les renseignements médicaux sont confidentiels. Ils doivent accompagner l'équipe en tout temps. Seul le personnel autorisé y aura accès.



Cette politique s'adresse aux arbitres, entraîneurs et personnel d'équipes

Objectif : Informer les membres de la procédure en cas de chaleur

Températures maximales au-dessus de 30°C et facteur humidex entre 35 et 40 :

Nous formulons une demande formelle d'organisation de pauses supplémentaires pour les **pratiques** et **parties** qui sont à l'horaire pendant la période de grande chaleur.

1- Durant une partie, l'arbitre va accorder des pauses supplémentaires, donc en plus de ce qui est prévu dans le règlement :

- Deux (2) pauses d'eau seront accordées par mi-temps, pour un total de quatre (4) par match. Nous recommandons d'accorder ces pauses d'eau au 1/3 et au 2/3 de chaque mi-temps.
- Si les parties ont lieu en soirée, le temps de jeu des parties n'est pas modifié, le temps réglementaire est disputé.

2- Durant une pratique, les pauses supplémentaires vont permettre aux joueurs de s'hydrater convenablement et de se reposer.

Lors de grande chaleur, votre état de santé peut se détériorer rapidement.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, recommande de vous protéger des effets de la chaleur en prenant les mesures suivantes :

Buvez de 6 à 8 verres d'eau par jour.;

Passez au moins 2 heures par jour dans un endroit climatisé ou frais;

Prenez au moins une douche ou un bain frais par jour ou rafraîchissez votre peau plusieurs fois par jour avec une serviette mouillée;

Réduisez les efforts physiques;

Portez des vêtements légers.

Si vous avez des questions sur votre état de santé, appelez Info-Santé 8-1-1 ou renseignez-vous auprès d'un professionnel de la santé. En cas d'urgence, appelez le 9-1-1.



PROCÉDURE GÉRANTS

(RÉCRÉATIF, INTERVILLE, COMPÉTITIF A ET AA)

Voici la procédure à suivre pour un début de saison dans le respect des règles.

Avant le début d'un match, vous devez présenter les cartes d'affiliation (passeports) aux arbitres pour vérification ainsi que remettre votre feuille de match imprimée.

Merci de prendre connaissance des règles suivantes concernant les cartes d'affiliation :

1. Vous devez utiliser une version électronique des cartes d'affiliation (passeports) des joueuses / joueurs et du personnel d'équipe pour effectuer la vérification avant une partie. La vérification électronique se fait à l'aide de l'application Spordle Play, dont il sera question dans les pages suivantes.
2. L'utilisation de la vérification des cartes d'affiliation électroniques ne change rien en ce qui concerne les feuilles de match. Les équipes devront toujours donner à l'arbitre la feuille de match version papier et la remettre à l'arbitre pour que celui-ci puisse inscrire le pointage.
3. Veuillez SVP effectuer un test complet à domicile, **au plus tard jeudi soir**, avant votre première partie et nous contacter si vous rencontrez des problèmes.
4. Nous vous conseillons de demander aux parents de confirmer les présences pour le jeudi précédent la partie, cela donne le temps de trouver des remplaçants.

EN DÉBUT DE SAISON

SPORDLE PLAY et MON CLUB SPORTIF

Spordle Play est utilisé par les responsables de l'équipe pour préparer les feuilles de matchs. Seulement les responsables de l'équipe ont accès à cette application et les permissions d'accès doit être fait par l'équipe administrative du Club de Soccer de Candiac.

Mon Club Sportif est un outil pour la gestion d'équipe sportive. C'est conçu pour simplifier l'organisation et la communication des informations entre les responsables d'équipe et les joueurs, et aussi y déposer le calendrier de l'équipe.

CRÉATION DE COMPTE SPORDLE PLAY

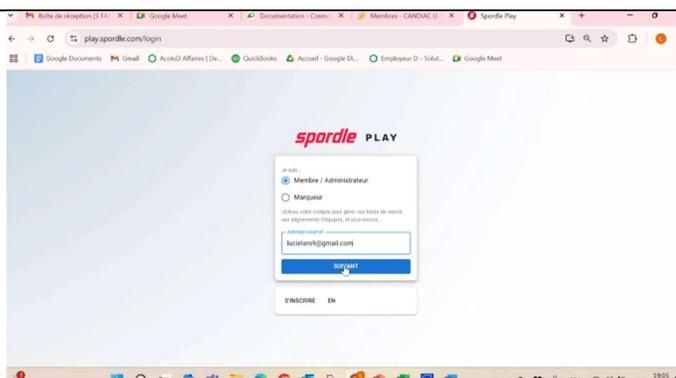
<https://play.spordle.com/login>

Au début de la saison, lorsque vous devenez responsable d'équipe, l'équipe administrative du Club de Soccer de Candiac vous inscrit dans Spordle ID. Avec cette inscription, une invitation pour Spordle Play est envoyée. Si vous avez déjà eu un compte Spordle Play, vous pourrez y accéder avec vos informations (courriel et mot de passe). Si vous n'avez pas encore un compte Spordle Play, vous allez devoir créer un compte.

1^{ère} étape : ALIGNEMENT DES JOUEURS DANS SPORDLE PLAY

Au début de la saison, le responsable de l'équipe doit accéder à son compte Spordle Play pour attribuer un numéro à chaque joueur. Ce numéro doit être le même que sur le chandail donné au joueur, car il sera écrit sur la feuille de match. C'est ainsi que les arbitres seront capables d'identifier sur la feuille de match, qui a eu un but, par exemple.

Ouvrir votre compte Spordle Play





Sur la page d'accueil, cliquer sur Équipes

MON PROFIL LIGUE HORAIRE

Coordonnées Courriels, numéros de téléphone et adresses

Profil Nom, date de naissance et plus

Compte Vous êtes connecté en tant que lucielar0@gmail.com

Horaires à venir

Aucun résultat

Profil Version 1.94.0 (1 mai 2022)

Vous verrez votre équipe en gris, cliquer sur le nom de l'équipe.

À noter, si vous êtes responsable de plusieurs équipes, vous verrez tous les équipes à votre charge sur cette page.

Nom Catégorie Numéro d'équipe

CANDIAC U-12 M (CR) - ROUGE	U-12 REGIONAL Masculin	38200003756
-----------------------------	------------------------	-------------

MES RECHERCHES +

Lignes par page : 25 1-1 sur 1

Sur cette page vous verrez les membres de vos équipes ainsi que le nom des entraîneurs ou autres responsables d'équipe.

En début de saison, le numéro de joueur est 0 partout, c'est normal, il faut les ajouter.

Cliquer sur l'onglet CAHIER D'ÉQUIPE

ÉQUIPE CANDIAC U-12 M (CR) - ROUGE

CANDIAC SOCCER CLUB

SOMMAIRE CAHIER D'ÉQUIPE HORAIRE

Importer des profils

Participant	Numéro	Positions	Statut
MATIAS LOZANO (01146901)	0	Joueur	
EMILE PORLIER (01102357)	0	Joueur	
JULIEN BOISSONNEAULT (01136526)	0	Joueur	
HODMAN BORDUN (01097928)	0	Joueur	
EVAN LUSSIER (01102324)	0	Joueur	
BOGDAN MOROZOV (01102442)	0	Joueur	
NOAH SHEETS (01102354)	0	Joueur	
MALIK ZAYDEN MATHEU (01102279)	0	Joueur	
LOUIS FERREIRA (01102408)	0	Joueur	
JAMEN BLANCHARD (01102297)	0	Joueur	



Lorsque vous serez sur l'onglet CAHIER D'ÉQUIPE, il faut cliquer dans la colonne Numéro pour chaque joueur, un à la fois pour rentrer leur numéro de chandail.

Lorsque vous cliquez sur le 0, une nouvelle fenêtre apparaîtra.

The screenshot shows the 'CAHIER D'ÉQUIPE' page on the Spordle website. A table lists team members with columns for 'Participant', 'Numéro', 'Positions', and 'Statut'. The first row is for 'MATIAS LOZANO (01146901)' with a '0' in the 'Numéro' column. A red box highlights this '0', and a red arrow points to it.

Participant	Numéro	Positions	Statut
MATIAS LOZANO (01146901)	0	Joueur	
EMILE PORLIER (01102357)	0	Joueur	
JULES BOISSONNEAULT (01136526)	0	Joueur	
HODMAN BORBUN (01097928)	0	Joueur	
EVAN LUSSEIER (01102324)	0	Joueur	
BOGDAN MOROZOV (01102442)	0	Joueur	
NOAH SHEETS (01102354)	0	Joueur	
MALK ZAYDEN MATHIEU (01102279)	0	Joueur	
LOUIS FERREIRA (01102408)	0	Joueur	
DAMIEN BLANCHARD (01102297)	0	Joueur	
LIONEL FERREIRA (00068717)		Entraîneur-adjoint	
LUCIE LAROCHELLE (01216017)		Gérant	

Dans cette nouvelle fenêtre, vous devez changer le 0 pour le numéro de chandail (e.x., 1).

Une fois terminé, cliquer sur SAUVEGARDER en bas de l'écran.

Répéter pour chaque joueur.

The screenshot shows the 'Mettre à jour le membre' modal window. The 'Numéro' field is highlighted with a red box and has a red arrow pointing to it. The value '1' is entered in the field. At the bottom right of the modal, the 'SAUVEGARDER' button is highlighted with a red box.

Particiant: MATIAS LOZANO
Positions: Joueur
Numéro: 1
Capitaine:
Capitaine adjoint:

ANNULER SAUVEGARDER

AVANT CHAQUE PARTIE

Feuilles de match et passeports

CRÉER LES FEUILLES DE MATCH AVEC SPORDLE PLAY

Avant chaque partie, le responsable de l'équipe doit créer et imprimer une feuille de match. La feuille de match indique les joueurs qui seront présents au match et sera utilisée par l'arbitre pour tenir compte des buts, les cartons, etc.

Les feuilles de match doivent être IMPRIMER

Pour confirmer votre alignement avant votre match, vous devez vous connecter à Spordle PLAY et cliquer sur Match dans le menu à gauche.

Tous vos matchs seront affichés

Cliquez sur l'icône à droite du match dont vous souhaitez confirmer l'alignement

The screenshot shows the Spordle PLAY web interface. On the left, a navigation menu has 'Matches' highlighted with a red box. The main area displays a list of matches for the year 2023-24. The second match entry, dated 'samedi, 29 avril 2023', is enclosed in a red box, and a red arrow points to a small icon on the right side of this entry, which is used for confirming the lineup.

Vous verrez la liste des joueurs sur votre équipe.

Sélectionnez les joueurs présents à votre match en cochant chacun d'entre eux à la gauche de leurs noms et cochez aussi les entraîneurs présents.

The screenshot shows a list of players for a team. Each player's name is followed by the word 'Joueur' and a checkbox. The players listed are: MARIE DARCHE, NOEMIE DESROCHERS, ANABELLE DROLET, AMELIA GAGNON, MARIE-EMILIE GREGOIRE, MARJORIE HARVEY, CORALIE LEBLANC, ALEXANDRA MASSEY, and MELISSA PANAITÉ. At the bottom of the list, there are several action buttons: 'SIGNER', 'SAUVEGARDER', '+ AJOUTER UN EXTRA', 'IMPRIMER', and 'PHOTOS'.

Pour ajouter un Extra:

Si vous constatez qu'un membre est manquant ou que vous devez ajouter un membre qui n'est pas sur votre alignement (i.e., un remplaçant), cliquez sur +Ajouter un Extra.

Tapez les premières lettres du prénom du joueur et sélectionnez celui-ci

Indiquez sa position

Inscrivez son numéro de chandail

Cliquez sur Sauvegarder en bas à droite

Une fois que vous avez sélectionné tous les joueurs et entraîneurs qui seront dans l'alignement de votre match, cliquez sur **Signer** dans le bas de la page à votre gauche.

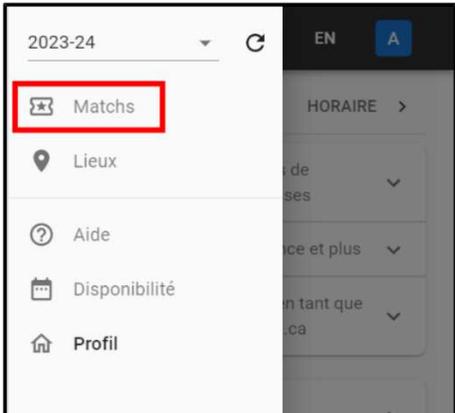
CAS SPÉCIAL :

Que se passe-t-il si sur le chemin vers le terrain un changement de joueur se produit (exemple : un joueur déclare une absence et un autre joueur d'une autre équipe du club est convoqué en tant que joueur réserve à la dernière minute)?

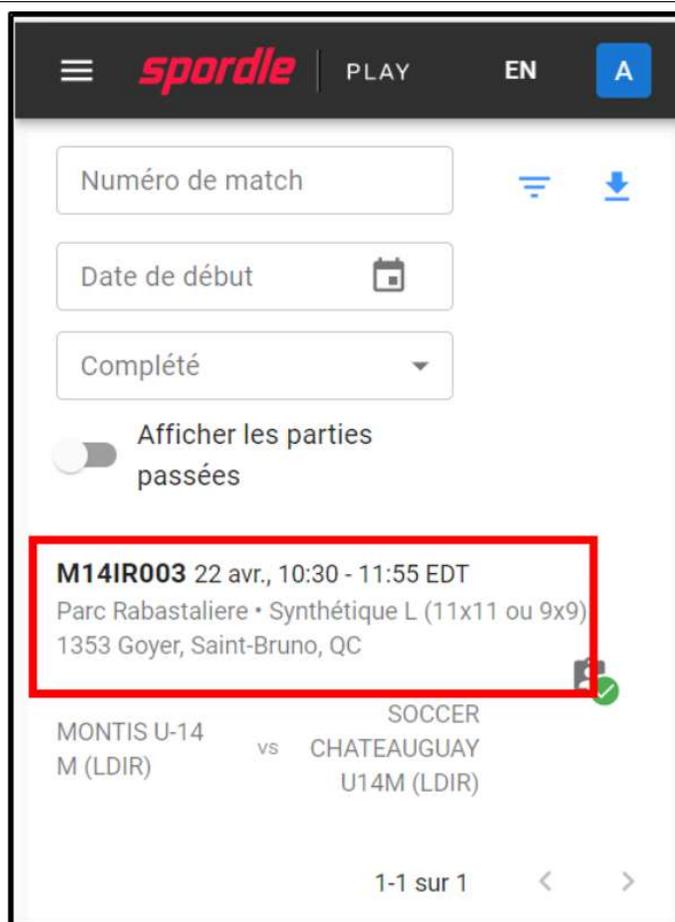
Avec l'autorisation de l'arbitre et de l'équipe adverse, la feuille de match version papier devra être modifiée à la main puisque vous n'avez plus accès à l'imprimante.

VALIDATION DES PHOTOS/PASSEPORTS DANS SPORDLE PLAY : Avant chaque partie

Avant chacun des matchs, les arbitres doivent faire la validation des alignements de joueurs et de la photo de passeport de chacun.

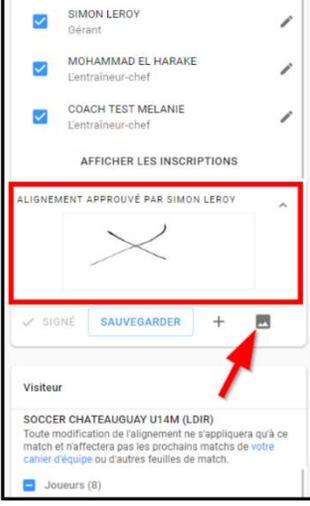
<p>Accéder à votre compte Spordle Play sur votre téléphone intelligent via votre fureter Web (i.e. Google, Edge)*</p> <p>Spordle Play play.spordle.com/login</p> <p>Cliquez sur Matches dans le menu de gauche</p> <p>* Une application Spordle Play que vous pourriez télécharger sur votre téléphone intelligent devrait être disponible en 2025, mais la date n'est pas encore précisée.</p>	
--	---

Sélectionnez le match dans votre liste de matchs



Cliquez sur le 3e onglet en haut à droite Feuilles de match



<p>Les joueurs et entraîneurs seront affichés et cochés en bleu.</p> <p>À la fin de l’alignement la signature de l’entraîneur ayant approuvé l’alignement sera affichée</p> <p>Pour valider les photos, cliquez sur l’image à gauche sous la signature</p>			
<p>Une page s’affichera avec les photos de tous les joueurs de l’équipe</p> <p>Cliquez sur Suivant pour faire défiler chaque joueur</p> <p>Une fois la vérification terminée, cliquez sur Fermer</p>			

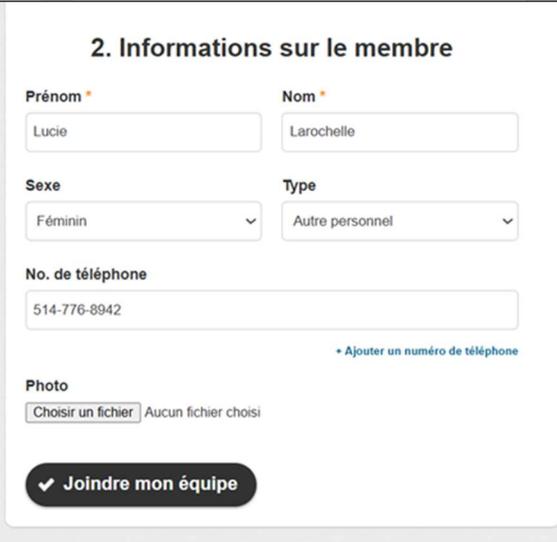
Si vous prévoyez vous absenter, il est très important de partager vos codes avec l’entraîneur ou la personne qui fera office de gérant pendant votre absence afin que celui-ci puisse procéder à l’impression de la feuille de match. Si vous arrivez à une partie *sans feuille de match*, l’équipe adverse se verra attribuer la victoire par défaut.

MON CLUB SPORTIF

GESTION DES COMMUNICATIONS

En début de saison, il faut créer votre équipe et les événements dans Mon Club Sportif. Mon Club Sportif enverra des rappels aux parents avant les événements et pourront confirmer la présence ou l'absence pour les pratiques et matchs. Vous allez recevoir un lien du Club de Soccer au début de la saison afin de pouvoir vous connecter à Mon Club Sportif. Si vous ne recevez pas de courriel, veuillez d'abord vérifier votre boîte courriel indésirable (pourriels) et ensuite contacter le bureau du Club de Soccer Candiac.

D'abord, il faut **créer les joueurs**:

<p>Si vous avez déjà un compte: Cliquez sur le lien partagé par courriel : Remplir les infos. Vous pouvez utiliser le même courriel que vous aviez l'an passé (utilisez le mot de passe oublié au besoin)</p> <p>Si vous n'avez pas de compte: Cliquez sur « créer mon compte »</p>	
<p>Dans la section « Information sur le membres », inscrire VOS propres coordonnées, et choisir « Autre personnel »</p> <p>Cliquez sur « Joindre l'équipe »</p>	



Remplir les 3 étapes suivantes

Bienvenue dans MonClubSportif

Vous avez joint l'équipe avec succès!

Félicitation, vous avez rejoint CANDIAC U-12M-CR-D1!

Étape 1 de 3

Vie privée

Souhaitez-vous que vos informations en lien avec le contact soient privées ou publiques?

Privées

Publiques

Suivant Passer le tutoriel

Félicitation, vous avez rejoint CANDIAC U-12M-CR-D1!

Étape 2 de 3

Paramètres des notifications

Rappels pour les présences

Préférence

M'avertir jour(s) avant un événement

M'envoyer une notification pour confirmer ma présence à un événement.

Rappels pour les événements

Préférence

M'avertir jour(s) avant un événement

M'envoyer les informations d'un événement.

Notifications générales de l'équipe

Préférence

Bienvenue dans MonClubSportif

Félicitation, vous avez rejoint CANDIAC U-12M-CR-D1!

Présentement, les personnes de la liste suivante recevront les notifications et auront accès au compte de Lucie Larochelle: lucie_larochelle@ledeotron.ca

Ajuster d'un accès

Courriel: Description courte:

Envoyer l'invitation Non merci, consulter mon équipe!

Aperçu **Présences** Calendrier Membres **Statistiques** Publications Médias et documents **Gestion**

L'invitation a été envoyée à Damien Blanchard!

Joueurs

#	Nom	Contact	Position
	Damien Blanchard Inviter	lucielaro9@gmail.com	Nouveau membre Importer / Exporter Gérer les invitations

Entraîneurs

#	Nom	Contact	Position
	[Redacted]	[Redacted]	...

Une fois que vous arrivez dans l'équipe, vous serez en mesure de créer les joueurs : Cliquez sur les ... dans le haut à droite, et cliquer sur « nouveau membre » *

* Si vous ne voyez pas les ..., c'est que vous n'avez pas les bons accès. Il faut demander au club et ils vont le changer.



Remplir les informations de base sur chaque joueur :

- Nom prénom, position (Joueur), courriel des parents :
- Ne pas oublier d'inscrire « Parent/tuteur »

Possible d'en inscrire 1 parent seulement, le parent inscrit pourra ajouter l'autre ensuite.

Étape 1 : Informations sur le membre

Prénom.*	Nom.*
<input type="text" value="Damien"/>	<input type="text" value="Blanchard"/>
Sexe.*	Type.*
<input type="text" value="Masculin"/>	<input type="text" value="Joueur"/>
No. de chandail	Position
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Date de naissance	Numéro d'identification
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
Photo	
<input type="button" value="Choisir un fichier"/> Aucun fichier choisi	

Contact

Courriels	
Courriel	Type de relation
<input type="text" value="lucielaro9@gmail.com"/>	<input type="text" value="Parent/Tuteur"/>

Cliquer sur « Enregistrer » à cette fenêtre

Il faut refaire la procédure pour tous les joueurs

Aperçu	Présences	Calendrier	Membres	Statistiques	Publications	Médias et documents	NOUVEAU	Gestion
Retour		Nouveau membre						
Étape 2 : Assignations du membre								
Événements								0 assignation(s)
Aucun événement futur								
<input type="button" value="✓ Enregistrer"/>			<input type="button" value="✗ Annuler"/>					

Ensuite, vous pouvez **créer les évènements** :



Cliquez sur le menu « Calendrier » en haut, ensuite les 3 petits points à droite, cliquez sur « Nouvel événement » (pour les pratiques, ou tout ce qui est autre que les matchs)

CANDIAC U-12M-CR-D1
Dynamo de Candiac | U12M | 2025-2026

Vous agissez en tant que: Lucie Larochelle

Aperçu Présences **Calendrier** Membres Statistiques Publications Médias et documents Gestion

Calendrier Lieux Adversaires

Calendrier

Avril 2025

Date	#match	Titre	Lieu	Domicile / Visiteur	Présences	Confirmées
Lun 28 avr. 2025		Pratique CDC	Parc Fernand Séguin (synthétique)	-		0

Nouvel événement
Importer / exporter
Gérer les assignations
M'abonner

Remplir les informations demandées

Il est aussi possible de rendre un événement récurrent (pratiques), en cliquant la petite case

Étape 1 : Informations sur l'événement

Titre *

Description courte

Exemples: "Pratique", "Party", "Activité", etc.

Début 2025-04-22 23:05 Fin 2025-0

Durée 01h30

Ajouter l'arrivée de l'équipe

Événement récurrent



Pour toutes questions ou commentaires, veuillez communiquer avec :

Informations générales : info@soccercandiac.com (Annick ou employé du bureau)

Directeurs de catégories

Récréatif : recreatif@soccercandiac.com (Fady)

Interville : admininterville@soccercandiac.com (Karim)

Compétitif : competitif@soccercandiac.com (Nicholas)

Senior : senior@soccercandiac.com (Bilal)

Autres ressources:

SPORDLE: [Centre d'assistance et de ressources](#)

MON CLUB SPORTIF: [Aide et soutien | MonClubSportif](#)

Soccer Candiac souhaite une magnifique saison à tous ses joueuses, joueurs et personnel d'équipe!